TINGET
AUTOCLAVE

Ease of Use | Facilité d'utilisation | Facilidad de uso

~ Ability to have Employees operate without intense training

~ Capacité de faire fonctionner à des employés sans formation intense

~ Capacidad de hacer que los empleados funcionen sin el entrenamiento intenso

STERILIZER INFORMATION

Sterilizer Class Class N | Model # STE-16L-E

A Class N sterilizer is a steam sterilizer that completes the sterilization process via steam under pressure for a set time that is dependent on the program selected. The sterilizer has 5 different programs that include cycles for solid instruments, wrapped instruments, textiles, liquids and prion (infectious agent composed of protein).

This sterilizer is very user friendly in that the operator needs only to select the program for the corresponding type of load, press the start button and wait for the cycle to complete. The sterilizer is very aesthetically pleasing, compact enough to fit well into any clinical situation. The instruction manual is complete and easy to understand.

Manufacturers certificates include ISO 13485-2003 CMDCAS, the manufacturer is licensed by Health Canada and the machine is certified by Intertek (ETL) for sale in both Canada and the United States. The machine is currently under going the approval process by the FDA for sale in the United States. At this time this approval is not complete.

Specifications for the machine can be found in the instruction manual.

STÉRILISATEUR INFORMATION

Stérilisateur classe classe | Modèle # STE-16L-E

Un stérilisateur de classe N est un stérilisateur à vapeur qui complète le processus de stérilisation par vapeur sous pression pour une heure donnée qui dépend du programme choisi. Le stérilisateur a 5 programmes différents qui comprennent des cycles solides instruments, instruments emballés, textile, liquides et prion (agent infectieux composé de protéines).

Ce stérilisateur est très convivial en ce que l'opérateur n'a qu'à sélectionner le programme pour le type de charge correspondant, appuyez sur le bouton Démarrer et attendez que le programme s'achever. Le stérilisateur est très esthétique, assez compact pour tenir dans n'importe quelle situation clinique. Le manuel est complet et facile à comprendre.

Fabricants certificats comprennent ISO 13485-2003 CMDCAS, le fabricant est homologué par Santé Canada et la machine est certifiée par Intertek (ETL) pour la vente au Canada et aux États-Unis. La machine est actuellement en passe le processus d'approbation par la FDA pour la vente aux États-Unis. En ce moment, cette approbation n'est pas complète.

Spécifications de la machine se trouvent dans le manuel d'instructions.

INFORMACIÓN DE ESTERILIZADOR

Esterilizador clase | Modelo # STE-16L-E

Un esterilizador de la clase N es un esterilizador de vapor que completa el proceso de esterilización por vapor a presión durante un tiempo determinado que depende el programa seleccionado. El esterilizador cuenta con 5 programas diferentes que incluyen ciclos para sólidos instrumentos, instrumentos envueltos, textiles, líquidos y del prión (agente infeccioso compuesto de proteína).

Este esterilizador es muy fácil de usar que el operador sólo necesita seleccionar el programa para el correspondiente tipo de carga, presione el botón start y esperar a que el ciclo finalice. El esterilizador es muy estético, lo suficientemente compacto para caber bien en cualquier situación clínica. El manual de instrucciones es completa y fácil de entender.

Fabricantes certificados incluyen ISO 13485-2003 CMDCAS, el fabricante está autorizado por Health Canada y la máquina está certificada por Intertek (ETL) para la venta en Canadá y los Estados Unidos. La máquina está actualmente bajo va el proceso de aprobación por la FDA para la venta en los Estados Unidos. En este momento esta aprobación no es completa.

Especificaciones de la máquina pueden encontrarse en el manual de instrucciones.

Technical Parameters | Paramètres techniques | Parámetros técnicos

Item | Article | Artículo	
Chamber Chambre | Compartimiento	230mmX360mm
Rated Voltage Tension évaluée | Voltaje clasificado	AC110V, 50-60Hz
Main Fuses Fusibles principaux | Fusibles principales	T12A/250V (T20A/250V for 110V)
Nominal power Puissance nominale | Energía nominal	1600 VA
Sterilization Temperature La température de stérilisation Temperatura de la esterilización	121/134 Celsius
Capacity of the distilled water tank Capacité du réservoir d'eau distillée Capacidad del tanque del agua destilada	Approx .2.5L (water at level MAX) Approx. 0.5L (water at level MIN) Approximativement. 2.5L (l'eau à niveau maximum) Approximativement. 0.5L (l'eau à niveau minute) Aproximadamente. 2.5L (agua en el máximo del nivel) Aproximadamente. 0.5L (agua en el nivel minuto)
Operation temperature La température d'opération Temperatura de la operación	5 – 40 Celsius 5 – 40 Celsius 5 - 40 centígrados
Outside Dimensions Dimensions extérieures Dimensiones exteriores	445mm(width)X 400mm(height)X 590mm(depth) 445mm (largeur) X 400mm (taille) X 590mm (profondeur) 445m m (anchura) X 400m m (altura) X 590m m (profundidad)
Net weight Poids net Peso neto	43 kg 43 kilogrammes 43 kilogramos
Noise Bruit Ruido	<70 db <DB 70 <DB 70
Relative Humidity Humidité relative maximum Humedad relativa máximo	max 80%, non condensing 80%, sans condensation el 80%, no condensando
Atmospheric pressure Pression atmosphérique | Presión atmosférica	76kPa -106kPa

5 CYCLES

5 CYCLES

5 CICLOS

2- YEAR WARRANTY FROM DATE OF PURCHASE

Distributed by

The Stevens Company Limited

1-800-268-0184